

عنوان مقاله:

Translation Quality Assessment: Proposing a Model for Translation Criticism

محل انتشار:

کنگره ملی تازه یافته ها در علوم انسانی (سال: 1398)

تعداد صفحات اصل مقاله: 1

نویسنده:

Mehrnoosh Pirhayati - M.A. in English Language Translation, Department of English Language, Science and
.Research Branch, Islamic Azad University, Tehran, Iran

خلاصه مقاله:

In this study, the researcher tried to propose a model of Translation Criticism (TC) by regarding Translation Quality Assessment (TQA). The researcher, with changing the general view on re-writing, as an illegal act, defined a scale for the act of translation and determined the redline of translation with other products. This research attempts to show TC as a related phenomenon to TQA. This study shows that TQA with using the rules and factors of TC as depicted in both product-oriented analysis and process-oriented analysis determines the orientation or the level of the quality of translation. This study also depicts that TC, with regarding TQA's perspective, reveals the aim of the translation of original text and the root of ideological manipulation, and re-writing. On the other hand, this study stresses on the existence of a direct relationship between the linguistic materials and semiotic codes of a text or book. This study can be fruitful for translators, scholars, translation critics, and translation quality assessors, and also it is applicable in the area of pedagogy.

کلمات کلیدی:

A model of translation criticism, Critical discourse analysis (CDA), Re-writing, Translation criticism (TC), Translation (quality assessment) (TQA)

لینک ثابت مقاله در پایگاه سیویلیکا:

<https://civilica.com/doc/925805>

